



**REPUBLIKA HRVATSKA**  
**DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU**  
**POSTUPAKA JAVNE NABAVE**  
Zagreb, Koturaška 43/IV

**KLASA: UP/II-034-02/19-01/398**  
**URBROJ: 354-01/19-7**  
**Zagreb, 21. svibnja 2019.**

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave, u vijeću sastavljenom od članova: Anđelka Rukelja, zamjenika predsjednika te Rožike Gužvanj i Karmele Dešković, članica, povodom žalbe žalitelja Vodokok d.d., Zagreb, OIB: 34134218058, zastupan po opunomoćeniku Anti Župiću, odvjetniku iz Odvjetničkog društva Župić&partneri d.o.o., Zagreb na odluku o odabiru u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2019/S 0F2-0006567, predmet nabave: posude za odvojeno skupljanje otpada, naručitelja: VG Čistoća d.o.o., Velika Gorica, OIB: 23915011506, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave („Narodne novine“, broj 18/13., 127/13. i 74/14.) te članka 398. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“, broj 120/16., dalje: ZJN 2016) donosi

## **R J E Š E N J E**

1. Odbija se žalba žalitelja Vodokok d.d., Zagreb kao neosnovana.
2. Odbija se zahtjev žalitelja Vodokok d.d., Zagreb za naknadu troškova žalbenog postupka kao neosnovan.

## **O b r a z l o ž e n j e**

Naručitelj VG Čistoća d.o.o., Velika Gorica objavio je dana 25. veljače 2019. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave poziv na nadmetanje s dokumentacijom o nabavi u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2019/S 0F2-0006567, predmet nabave: posude za odvojeno skupljanje otpada. Kriterij odabira je ekonomski najpovoljnija ponuda na temelju kriterija cijene relativnog značaja 80%, odnosno maksimalno 80 bodova, kriterija rok isporuke relativnog značaja 10%, odnosno maksimalno 10 bodova i kriterija garantni rok relativnog značaja 10%, odnosno maksimalno 10 bodova.

U predmetnom postupku javne nabave pristigle su dvije ponude od kojih je naručitelj jednu ocijenio valjanom te je dana 15. travnja 2019. godine donio Odluku o odabiru Ur.broj: 1960/2019 kojom odlukom je kao najpovoljniju odabrao ponudu ponuditelja Gradatin d.o.o., Sesevete.

Na predmetnu odluku o odabiru žalbu je dana 25. travnja 2019. godine Državnoj komisiji izjavio, i naručitelju u roku za žalbu dostavio, žalitelj Vodoskop d.d., Zagreb. Žalitelj je žalbu u smislu članka 420. ZJN 2016 uredio podneskom zaprimljenim kod ovog državnog tijela dana 29. travnja 2019. godine.

Žalitelj u žalbi osporava osnovanost odbijanja svoje ponude te žalbenim zahtjevom traži poništenje odluke o odabiru kao i naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 41.565,00 kuna i to na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka iznos od 25.000,00 kuna, te na ime sastava žalbe po odvjetniku iznos od 16.565,00 kuna.

Naručitelj u odgovoru na žalbu osporava žalbene navode te ističe da u smislu tehničke specifikacije svaka posuda mora na sebi imati utisnuti logo naručitelja i natpis o vrsti otpada (logotip prema zahtjevu naručitelja). Pod „utiskom“ se smatra postupak kojim se prodiranjem u tijelo kante dobiva reljefni utisak na površini i postiže efekt ulegnutog (opipljivog) traženog loga naručitelja, ili jednakovrijedno. Naručitelj je istaknuo da je pod jednakovrijednošću imao na umu različite metode utiskivanja kao što su termoprint, graviranje ili sl. u kojima se primjenjuje postupak kojim se prodiranjem u tijelo dobiva reljefni utisak na površini i postiže efekt ulegnutog, opipljivog, traženog loga naručitelja. U ponudi žalitelja dostavljeno je mišljenje Fakulteta strojarstva i brodogradnje Sveučilišta u Zagrebu o jednakovrijednosti postupka tiskanja na plastične proizvode sitotiska i vrućeg utiskivanja u smislu trajnosti oznake i postojanosti na atmosferske i mehaničke utjecaje, iako navedene karakteristike nisu ni tražene specifikacijama, naveo je naručitelj, međutim niti iste nisu dokazane predmetnim mišljenjem. Stoga, navodi nadalje naručitelj, s obzirom žalitelj nije dokazao karakteristike nudaenih posuda u provedenom postupku pregleda i ocjene ponuda, ponudu žalitelja je odbio te predlaže žalbu odbiti kao neosnovanu zbog neosnovanosti žalbenih navoda.

Odabrani ponuditelj pozvan da se očituje na žalbu, u odgovoru na žalbu osporava žalbene navode i predlaže žalbu odbiti kao neosnovanu.

Tijekom žalbenog postupka pred ovim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od poziva na nadmetanje, dokumentacije o nabavi, zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda te ponude žalitelja i odabranog ponuditelja.

Žalba žalitelja je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba žalitelja je neosnovana.

Žalitelj u žalbi navodi da je naručitelj ponudu žalitelja neosnovano odbio jer pogrešno smatra da nije udovoljio specifikaciji tehničke karakteristike PEHD posuda za odvojeno sakupljanje otpada pod rednim brojem I.8 "Svaka posuda mora na sebi imati utisnuti logo naručitelja i natpis o vrsti otpada (logotip prema zahtjevu naručitelja). Pod UTISKOM se smatra postupak kojim se prodiranjem u tijelo kante dobiva reljefni utisak na površini i postiže efekt ulegnutog (opipljivog) traženog loga naručitelja". Žalitelj je istaknuo da je u ponudi priložio mišljenje Fakulteta strojarstva i brodogradnje u kojem se jasno utvrđuje da je označavanje kanti za otpad proizvedenih od PEHD postupkom vrućeg utiskivanja i sitotiska jednakovrijedno u smislu trajnosti oznake i postojanosti na atmosferske i mehaničke utjecaje očekivane u normalnoj upotrebi bitni parametri tiskanja se dobivaju i drugom jednakovrijednom metodom sitotiska dakle ponuda žalitelja ispunjava tražene tehničke specifikacije proizvoda.

Dokumentacijom o nabavi točkom 2.4. tehničke specifikacije, određeno je ponudeni predmet nabave mora imati tehnička obilježja navedena u Specifikaciji tehničkih karakteristika.

Ponuđeno mora u cijelosti odgovarati zahtjevima određenim u opisu predmeta nabave i tehničkim specifikacijama iz Priloga I, koje su sastavni dio ove Dokumentacije o nabavi.

Uvidom u tehničku specifikaciju predmeta nabave utvrđeno je da je naručitelj u točki I. PEHD posuda, zapremnine 80/120/240/360 litara za odvojeno sakupljanje otpada (papir, plastična i metalna ambalaža, miješani komunalni otpad i biootpad) u podtočki I.8 tražio: "Svaka posuda mora na sebi imati utisnuti logo naručitelja i natpis o vrsti otpada (logotip prema zahtjevu naručitelja). Pod UTISKOM se smatra postupak kojim se prodiranjem u tijelo kante dobiva reljefni utisak na površini i postiže efekt ulegnutog (opipljivog) traženog loga naručitelja, ili jednakovrijedno". U tehničkoj specifikaciji naručitelj je također odredio stupac za upisivanje dokaza jednakovrijednosti, ako je primjenjivo.

Uvidom u ponudu žalitelja utvrđeno je da je u tehničkim specifikacijama u podtočki I.8 u kojoj je traženo: "Svaka posuda mora na sebi imati utisnuti logo naručitelja i natpis o vrsti otpada (logotip prema zahtjevu naručitelja). Pod UTISKOM se smatra postupak kojim se prodiranjem u tijelo kante dobiva reljefni utisak na površini i postiže efekt ulegnutog (opipljivog) traženog loga naručitelja, ili jednakovrijedno" u dijelu određenom za upisivanje dokaza jednakovrijednosti naveo: "otisak-sitotisak, mišljenje FSB Zagreb".

Uvidom u priloženo mišljenje kao dokaz jednakovrijednosti utvrđeno je da je u istome navedeno: "a) Vruće utiskivanje (e. hot stamping) suhi je postupak, vrlo trajan i postojan, pri čemu se slika folije toplinski spoji s podlogom. U postupku se rabi višeslojna folija u obliku trake i vruća tiskarska forma. Ukrasni i zaštitni premazi nanose se na lako otpuštajuću nosivu traku te zatim pokrivaju konačnim ljepljivim slojem koji se aktivira toplinom. Traka se stavlja podlogu za ukrašavanje, ljepljivom stranom prema podlozi, Ugravirana vruća tiskarska forma stavlja se na poleđinu nosive trake, pri čemu se aktivira ljepilo, koje tada prijanja na podlogu, ljepilo učvršćuje sliku prenoseći otisnute boje sa lako otpuštajuće nosive folije i veže ju za podlogu.; b) Sitotisak (e. screen printing) je mokri postupak koji se koristi tiskovnom formom u obliku fine mrežice koja je napeta na okvir, na sebi ima šablonu, a udaljena je nekoliko milimetara od tiskovne podloge. Slobodne površine na šablону nastaju uslijed selektivnog zapunjenja mrežice, dok preostali otvori mrežice čine tiskovne elemente. Vidljivi otisak u sitotisku dobiva se protiskivanjem bojila gumenim ili sintetskim nožem. Protisnuto bojilo prolazi kroz otvore na mrežici i nanosi se izravno na tiskovnu podlogu. Nakon tiskanja, kao i prije nanošenja druge boje, potrebno je sušenje. Prije tiskanja nužna je predobrada površine proizvoda kako bi se bolje prijanjalo bojilo, najčešće plamenom."

Tehničkom specifikacijom naručitelj je točkom I.8 tražio da svaka posuda mora imati utisnuti logo naručitelja i natpis o vrsti otpada te je pojasnio tehničkim zahtjevom da se pod utiskom smatra postupak kojim se prodiranjem u tijelo kante dobiva reljefni utisak na površini i postiže efekt ulegnutog (opipljivog) traženog loga naručitelja, ili jednakovrijedno

Priloženim dokazom jednakovrijednosti za točku I.8 žalitelj nije za navedeno traženje s uspjehom dokazao jednakovrijednost nuđenog postupka s obzirom da nije dokazao da će predloženim postupkom *otiskivanja* (koji već po samom nazivu ne upućuje na istu tehniku koja je tražena –utiskivanje), odnosno sitotiskom postići jednakovrijednost postignutog rezultata u odnosu na traženi tehnički specifikacijom, a to je utisnuti logo naručitelja i natpisa o vrsti otpada postupkom kojim se prodiranjem u tijelo kante dobiva reljefni utisak na površini i postiže efekt ulegnutog (opipljivog) traženog loga naručitelja.

Slijedom navedenog u žalbenom postupku je utvrđeno da je naručitelj odredio sadržaj jednakovrijednosti za tražene karakteristike predmeta nabave u točki I.8 tehničke specifikacije dok žalitelj ni u ponudi, a zatim ni u žalbenom postupku nije s uspjehom dokazao da je naručitelju ponudio jednakovrijedan postupak traženome kojim će se postići željeni rezultat, stoga je žalbeni navod ocijenjen neosnovanim.

Nadalje je žalitelj naveo da je pogrešno naručitelj utvrdio da je ponuda odabranog ponuditelja valjana, naime odabrani ponuditelj nije dostavio tražene certifikate iz točke 4.3.2 druge izmjene dokumentacije o nabavi koji bi potvrđivali tražene norme proizvoda. Umjesto toga odabrani ponuditelj je dostavio autorizacije proizvođača sa tehničkim podacima proizvoda pri čemu nazivi posuda koje sadrže te autorizacije proizvođača nisu identični nazivima posuda za koje se odnose certifikati tipa tako primjerice certifikat ima naziv AWB 80 litara dok autorizacija za istu kantu ima naziv Tip 0003-5.

Točkom 4.3.2. dokumentacije o nabavi određeno je da gospodarski subjekt mora dokazati da su proizvodi koji se isporučuju sukladni sa sljedećim normama: 1. HRN EN 840-1, HRN EN 840-5, HRN EN 840-6 (ili jednakovrijedne norme) za posude 80 l, 120 l, 240 l i 360 l 2. HRN EN 840-3, HRN EN 840-5, HRN EN 840-6 (ili jednakovrijedne norme) za kontejner 1100 l Tehnička i stručna sposobnost gospodarskog subjekta iz poglavlja 4.3.2. se dokazuje: Certifikatom ili potvrdom o sukladnosti proizvoda sa traženim normama izdanu od ovlaštenog tijela.

Uvidom u ponudu odabranog ponuditelja Gradatin d.o.o., Sesvete utvrđeno je da je isti priložio Certifikate za predmet nabave, ovjerene prijevode s njemačkog jezika po stalnom sudskom tumaču za njemački jezik prof. Stjepana Šikutena, Sesvetski Kraljevec, kojim certifikatima se potvrđuje da su spremnici za otpad i uporabni otpadni materijal od 80 l, 120 l, 240 l i 360 l sukladni sa sljedećim normama: DIN EN 840-1, 840-5/-6. Također je i za posudu od 1100 l priložen certifikat o sukladnosti sa DIN EN 840-3, 840-5/-6.

S obzirom da je naručitelj dokumentacijom o nabavi odredio da ponuditelji mogu dokazivati traženje iz točke 4.3.2 i udovoljavanjem jednakovrijednim normama što je odabrani ponuditelj u smislu točke 4.3.2. dokumentacije o nabavi i dokazao, žalbeni navod je ocijenjen u navedenome dijelu neosnovanim.

U odnosu na žaliteljevo osporavanje autorizacija proizvođača te identičnosti naziva proizvoda sa navedenima u certifikatima valja istaknuti da je odabrani ponuditelj u ponudi priložio Autorizaciju (izjavu) proizvođača i izjavu o mogućnosti isporuke stavke od traženih tehničkih karakteristika (Kataloški opis predmeta nabave) koja se odnosi na izjavu proizvođača ponuđenog predmeta nabave da je odabrani ponuditelj ovlašten nuditi proizvode te da će ih proizvođač isporučiti sa traženim karakteristikama uz navod kataloških oznaka predmeta nabave s fotografijom posuda i tehničkim podacima iz kojih je vidljivo da ponuđene posude za otpad udovoljavaju uvjetima iz Troškovnika (tehničke karakteristike posuda za otpad).

Stoga je slijedom navedenog žalbeni navod ocijenjen neosnovanim.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. stavka 1. ZJN 2016, a u odnosu na osobito bitne povrede iz članka 404. stavka 2. toga Zakona, ovo tijelo nije utvrdilo osobito bitne povrede postupka. Naime, ovo tijelo je provjerilo rok određen za dostavu ponuda i utvrdilo da je isti određen sukladno članku 236. ZJN 2016. U predmetnom postupku javne nabave nije bilo obveze slanja ispravka obavijesti na objavu niti produljenja roka za dostavu ponuda. Kriterij za odabir ponude je ekonomski najpovoljnija ponuda, s time da su određeni kriteriji i njihovi ponderi sukladno odredbama članka 286. ZJN 2016. Nadalje, temeljem dokumentacije predmetnog postupka kojom ovo tijelo raspolaže nije utvrđeno postojanje obveznih osnova za isključenje. Također iz iste dokumentacije ne proizlazi da je naručitelj vodio pregovore ili da su ponuditelji izmijenili svoju ponudu suprotno odredbama ZJN 2016. Kriteriji za odabir gospodarskog subjekta određeni su sukladno člancima 256. do 259. ZJN 2016 te nije utvrđena povreda u smislu da naručitelj nije primijenio ili nepravilno primijenio koju odredbu izvora prava, što je bilo od utjecaja na zakonitost postupka, a za koju žalitelj nije znao niti mogao znati u trenutku izjavljivanja žalbe.

Žalitelj je postavio zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 41.565,00 kuna.

Sukladno odredbi članka 431. stavka 4. ZJN 2016, u slučaju odbijanja žalbe, žalitelj nema pravo na naknadu troškova žalbenog postupka, stoga je odlučeno kao u točki 2. izreke ovog rješenja.

#### **UPUTA O PRAVNOM LIJEKU**

Protiv ovoga Rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Visokom upravnom sudu Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave Rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave.



#### **Stranke žalbenog postupka:**

1. VG Čistoća d.o.o., Velika Gorica  
Kneza Lj. Posavskog 45
2. Vodoskok d.o.o., Zagreb  
Čulinečka cesta 221/c
3. Gradatin d.o.o., Sesvete  
Livadski put 19